

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN • INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



6592526

ENGLISH

BLADE SHARPENING & BALANCING KIT

UNIVERSAL FOR MOWER AND TRACTOR BLADES

Universal blade sharpening and balancing kit easily shows if your blade is balanced to ensure safe, vibration-free operation and saves money by sharpening your blade in minutes to maximize cutting performance. Works with all walk-behind and riding mower blades.

CAUTION: DISCONNECT SPARK PLUG WIRE BEFORE WORKING ON ENGINE, BE CERTAIN ENGINE IS COLD. INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Remove blade from mower and place in vise with one cutting edge up.
2. Place the blade sharpener in any 1/4" or 3/8"

electric drill. Tighten chuck and set drill rotation for drilling.

3. Using the forward face of the blade sharpener, grind off all the nicks and burrs from the flat underside of the blade edge. (See Fig. 1)

4. Place the blade sharpener over the blade edge with the grinding wheel against the beveled edge and the nylon guide against the flat underside. Move the blade sharpener lengthwise along the edge, keeping slight downward pressure. The nylon guide should always be kept flush against the flat underside of the blade. (See Fig. 2)

5. Sharpen only the outer 3-4 inches of the blade. Do not sharpen the entire length of the blade. Use caution when sharpening near the ends of the blade as the sharpener could jam against the end.

6. Repeat the same process for the other cutting edge.

7. When the blade is sharpened, place the blade on the blade balancer to ensure it is properly balanced. Additional grinding may be necessary. (See Figs. 3, 4, and 5)

8. Reinstall blade and reconnect spark plug wire. For more details, refer to the installation instructions in your operator's manual.

ESPAÑOL

JUEGO PARA AFILAR Y EQUILIBRAR CUCHILLAS

JUEGO UNIVERSAL PARA CUCHILLAS DE PODADORAS Y TRACTORES

El juego universal para afilar y equilibrar cuchillas le muestra fácilmente si su cuchilla está equilibrada, para garantizar un trabajo seguro y sin vibraciones, y a la vez le ahorra dinero al permitirle afilar la cuchilla en minutos, para maximizar su desempeño de corte. Funciona para todas las cuchillas de podadoras de empuje y tractores podadoras.

Precaución: Desconecte el cable de la bujía antes de trabajar con el motor. Asegúrese de que el motor esté frío.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

1. Retire la cuchilla de la podadora y sujétela en una muela con un borde cortante orientado hacia arriba.
2. Coloque el afilador de cuchillas en cualquier taladro

eléctrico de 1/4" o de 3/8". Apriete el mandril y fije la dirección de rotación del taladro.

3. Use la cara frontal del afilador de cuchillas para limar todas las irregularidades y rebabas de la cara inferior plana del borde de la cuchilla. (Consulte la Fig. 1)

4. Coloque el afilador de cuchillas sobre el borde de la cuchilla con la rueda afiladora contra el borde biselado, y la guía de nailon contra la cara inferior plana. Mueva el afilador de cuchillas a lo largo de todo el borde, haciendo una leve presión hacia abajo. La guía de nailon siempre se debe mantener al res contra el lado inferior plano de la cuchilla. (Consulte la Fig. 2)

5. Afile únicamente las 3 o 4 pulgadas más cercanas al borde de la cuchilla. No afile todo el largo de la cuchilla. Tenga cuidado cuando afile cerca de los extremos de la cuchilla, ya que el afilador se podría atascar contra el extremo.

6. Repita el mismo proceso para el otro borde cortante.

7. Cuando termine de afilar la cuchilla, colóquela en el equilibrador de cuchillas para verificar que esté bien balanceada. Es posible que deba afilarla más. (Consulte las figuras 3, 4 y 5)

8. Vuelva a instalar la cuchilla y reconecte el cable de la bujía. Consulte las instrucciones de instalación en su manual de operaciones para mayor información.

FRANÇAIS

NÉCESSAIRE D'AFFÛTAGE ET D'ÉQUILIBRAGE DES LAMES

UNIVERSEL POUR LAMES DE TONDEUSES DE TRACTEURS

La trousse universelle d'affûtage et d'équilibrage des lames permet de déterminer facilement si une lame est équilibrée afin de garantir son fonctionnement sûr et sans vibrations. Elle permet également d'économiser de l'argent en affûtant les lames en quelques minutes afin d'optimiser les performances de coupe. Fonctionne avec toutes les lames de tondeuses à conducteur accompagnant et conducteur porté assis.

ATTENTION : DÉBRANCHER LE FIL DE LA BOUGIE AVANT D'INTERVENIR SUR LE MOTEUR. S'ASSURER QUE LE MOTEUR EST FROID.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

1. Déposer la lame de la tondeuse et la serrer dans un étau,

un de ses bords de coupe orientés vers le haut.

2. Mettre l'affûteur de lame dans une perceuse électrique de 1/4 po ou 3/8 po. Serrer le mandrin et régler la rotation de la perceuse.

3. En utilisant la face avant de l'affûteur de lame, meuler toutes les entailles et bavures de la face inférieure plate du bord de la lame. (Voir la Fig. 1)

4. Placer l'affûteur sur le tranchant de la lame, la meule contre le bord biseauté et le guide en nylon contre le dessous plat. Déplacer l'affûteur dans le sens de la longueur le long du tranchant en exerçant une légère pression vers le bas. Le guide en nylon doit toujours être maintenu au même niveau que le dessous plat de la lame. (Voir la Fig. 2)

5. N'affûter que la partie extérieure de la lame (3 à 4 pouces/7,6-10 cm). Ne pas affûter la lame sur toute sa longueur. Il faut être prudent lorsque l'on affûte près des extrémités de la lame, car l'affûteur pourrait se coincer contre l'extrémité.

6. Répéter la même opération pour l'autre tranchant.

7. Une fois la lame affûtée, la mettre sur l'équilibreur de lame pour s'assurer qu'elle est correctement équilibrée. Un affûtage supplémentaire peut être nécessaire. (Voir les Figures 3, 4 et 5)

8. Reposer la lame et rebrancher le fil de la bougie. Pour plus de détails, se reporter aux instructions d'installation du manuel de l'utilisateur.

Fig. 1

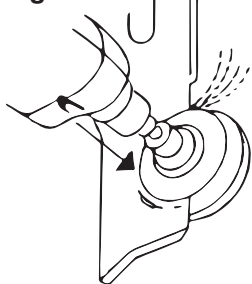


Fig. 2

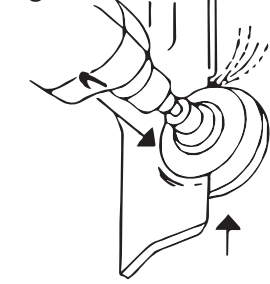


Fig. 3

Correct balance
Equilibrio correcto
Solde correct

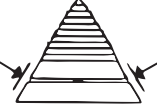


Fig. 4



Fig. 5 Incorrect balance/Equilibrio incorrecto/Solde incorrect

